

Expositie Kutz
in de
Kopermolen

PAGINA 3

Kasteel Wittem
start weer met lunch-
concertenseizoen

PAGINA 4

Zonnebloem
Heuveland
een feit

PAGINA 6



Roderik Rotting:
'Onze club gaat
nooit verloren.'

PAGINA 9

De trein gaat weer rijden bij de Miljoenenlijn

SIMPELVELD - Op zondag 22 februari 2015 begint bij de Zuid-Limburgs Stoomtrein Maatschappij het voorjaarsseizoen weer. Elke zondag staat de originele schienenbus, een railbus uit de jaren '50 weer klaar om zijn gasten te vervoeren langs de pareltjes van Zuid-Limburg.

Echt lang heeft de winterstop bij de Miljoenenlijn niet geduurd. Tijd genoeg om het nieuwe seizoen voor te bereiden, de nodige werkzaamheden te ver-

richten en voor de vrijwilligers om even bij te komen. Anders dan voorgaande jaren waar het eerste weekend van april het stoomseizoen traditiegetrouw werd ingeluid, zal nu tot zondag 3 mei de nostalgische railbus op de spoorlijn van de Miljoenenlijn rijden. Vanaf zondag 3 mei 2015 start officieel het stoomseizoen 2015.

Het langste museum van Limburg wordt nog langer

De Miljoenenlijn, ook wel het Langste museum van Limburg

genoemd, zal het komend jaar haar gasten meenemen op reis langs alle 'pareltjes' die Zuid-Limburg kent. In combinatie met de railbus kan men zo onder andere genieten van een spiritueel bezoek aan het klooster in Wittem, een wandeling door het Zuid-Limburgse landschap of de kasteeltuinen Oud-Valkenburg. De reis met het Langste museum van Limburg wordt nog langer, wanneer men een combiticket Veolia/Miljoenenlijn koopt (verkrijgbaar bij alle Veolia-kaartautomaten en bij de Miljoenenlijn). Zo kunnen gasten onbeperkt alle parels van Kerkrade tot Maastricht bezoeken en zelf hun museum-dag in Zuid-Limburg samenstellen.

Voorjaarsarrangementen

Speciaal voor haar gasten heeft de Miljoenenlijn een tweetal exclusieve arrangementen samengesteld in de voorjaarsperiode: 'Mijnen en Treinen' en 'Voorjaarswonder wandeling'.

In het jaar van de Mijnen is een bezoek aan het Mijnmuseum in Heerlen zeker een aanrader. Deze arrangementen zijn te koop bij onze lokettisten.

De Railbus rijdt vanaf zondag 22 februari 2015 elke zondag weer door het mooie Heuveland. Vanuit Simpelveld vertrekt de railbus om 10.25 uur, 12.55 uur en om 15.55 uur naar Schin op Geul. Voor meer informatie over de rijtijden en tarieven kunt u www.miljoenenlijn.nl bezoeken of meer informatie opvragen bij het secretariaat door te bellen naar 045- 544 00 18 (ma-vrij 9.00-14.00 uur).



'Lidjes va Vrugger'

Een muzikale reis naar de tijd van toen.... Dinsdagmiddag 24 februari, ontvangst vanaf 14.00 uur in Theater 'De Buun', Rolduc-kerstraat 157 in Kerkrade.

Yreen (Irene Vervuurt uit Simpelveld) is een veelzijdig zangeres en spontaan entertainer, die haar optreden aanpast aan haar publiek. Tijdens dit verrassende beleef-concert neemt zij u mee naar de tijd van toen: Nederlandse, Duitse en Engelse liedjes vanaf de veertiger jaren: luisterliedjes en meezingers van Marlene Dietrich, Edith Piaf, Vicky Leandros e.v.a zal zij zingen. Liedjes die iedereen zal (her)kennen en waardoor mooie herinneringen kunnen worden beleefd. Tijdens het concert

mag geluisterd, gezongen, geklapt en geschunkeld worden. M.m.v. Linedance Palatijn uit Klimmen.

U wordt ontvangen vanaf 14.00 uur met een kop koffie en een lekker stuk vlaai. Wethouder Leo Jongen van Kerkrade opent om 14.30 uur het concert. Er is tussendoor een korte pauze en het duurt tot uiterlijk 16.30 uur. Dit concert wordt in samenwerking met de Stichting 'Vier het Leven' georganiseerd. Vier het Leven is een landelijke stichting met vrijwilligers die samen met ouderen naar een theater- of concertbezoek gaan. De vrijwilligers van Vier het Leven halen u thuis op en brengen u ook naar huis. Vier het Leven is 'Samen uit' en 'Samen genieten'. U kunt mee voor de speciale prijs van slechts € 7,50 incl. koffie en vlaai! Dit kunnen wij



u aanbieden dankzij een aantal vriendelijke sponsors uit Kerkrade en omgeving. Meldt u op tijd aan, want vol is vol. Dit kan telefonisch bij het landelijke kantoor van Vier het Leven: 035 5245156 of per e-mail info@4hetleven.nl

Vaaste-Nostalgie

*In mieng jedanke
zieën iech ze nog sjtoa,
in ing van de Mam zien kaste,
de kaffieëdoeës in de vaaste
woa vier nit draa dorve joa.*

*Van Èsjermitwoch
bis Oeësterzondieg
dóng de Mam doa van alles in
wat lekker waar vuur tse èse,
waal umme teje mienne zin
mar in de vaaste moeëte
vier alle sjnûts en lekkesj
verjèse.*

*Carramelle van Van Melle
of De Gruijter sjnûts van de wèch,
'Koetjesrepe' of Salmiakbolle
lolly's en dróp om óp tse rolle,
jóng allemaal ónger
d'r deksel van dat blèch.*

*De Mam hool die doeës tsouw
in de vieëtsieg vaaste daag,
en zaat dan Oeësterzondieg
mit inne vrundlieje Laach;
'Eestebleef los 't ùch sjmaache
dier had de vaaste kanne
verdrage.'*

Frans Stollman

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Witttem.

Advertentie/redactie-adres

TMdesign, Theo Meijer
Irmstraat 7, Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl
Drukkerij Deitz & Weeren
Roy en Anja Weeren
Maastrichterlaan 111, Vaals
043 - 306 17 43
info@drukkerijdeitzenweeren.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook:
www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 15 83 82 74

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL
F. ERKENS**

Victoriabaars
per kilo **€ 12⁹⁰**

Kibbelingen met saus
per bakje **€ 3⁰⁰**

Hollandse nieuwe
€ 1⁷⁰ per stuk
3 stuks voor **€ 5⁰⁰**

Benoeming wethouder en raadslid

VAALS - Tijdens de raadsvergadering van maandag 9 februari jl. zijn in Vaals twee nieuwe bestuurders benoemd.

De heer Rainer Kersten treedt per direct aan als wethouder voor Wonen en Verkeer. De nieuwe wethouder is 47 jaar en lid van de PvdA. De heer Hubert Kleikers werd benoemd als raadslid voor de fractie BD&V (Betaalbaar en Duurzaam Vaals). Rainer Kersten is de opvolger van oud-wethouder Juliette Verbeek, die in december jongstleden haar functie ter beschikking stelde. Als wethouder Wonen en Verkeer heeft de wethouder diverse grote projecten

in zijn portefeuille, waaronder de reconstructie van het Koningin Julianaplein. In het dagelijks leven is de heer Kersten werkzaam bij stichting Pergamijn. De heer Kleikers neemt in de gemeenteraad de plaats in van oud-raadslid Georg Götz. Deze kon het raadslidmaatschap niet meer combineren met zijn werkzaamheden, waarvoor hij veelvuldig in het buitenland vertoeft. De heer Kleikers is geen onbekende in de gemeenteraad van Vaals. In de raadsperiode 2006 - 2010 maakte hij ook al eens deel uit van de gemeenteraad, voor de toenmalige fractie Burgerbelang. Momenteel is hij ook lid van de raadscommissie Wonen en Verkeer & Bestuur en Dienstverlening en van de raadscommissie Mensen en Voorzieningen & Werk en Economie.

ZijACTIEF
afdeling Bocholtz

Op dinsdag 3 maart kunnen we weer met Zij Actief naar de Film. Dit jaar is dit "Michiel de Ruyter" in de JT bioscoop te Kerkrade.

De kosten zijn 11 euro voor leden en 14 euro voor niet-leden, dit is inclusief koffie of thee bij ontvangst en een consumptie in de pauze.

Ontvangst vanaf 19.00 uur en start film om 19.30 uur.

Opgeven voor 12 februari bij Jeanny Dautzenberg tel: 045-5444761 of Anny Merx tel: 06-21963256

T Huisarts/apotheek

BOCHOLTZ

Artsen: dr. Mom, dr. Hazelaar en dr. Pleunis

Kommerstraat 51
Telefoon: 045 - 544 12 13
Spoedlijn: 045 - 544 12 08
Receptenlijn: 045 - 544 12 13
Open: ma. t/m vr. 8.30-18.00

Apotheek

Kommerstraat 51a
Telefoon: 045 - 544 40 94
ma.-vr. 8.30-12.30 / 13.30-17.30

SIMPELVELD

Artsen: dr. Crützen, dr. Schiffeler en dr. Emonts

Kloosterstraat 59
Telefoon: 045 - 544 03 33
Spoedlijn: 045 - 544 03 25
Receptenlijn: 045 - 544 03 33
ma.-vr. 8.00-13.00 en 14.00-17.00

Apotheek

Kloosterstraat 61
Telefoon: 045 - 544 11 00
ma. t/m vr. 8.30-18.00

UBACHSBERG

Artsen: dr. Guldmond en dr. Guldmond - Hecker

Bernardusplein 5
Telefoon: 045 - 575 47 47
Spoedlijn: 045 - 575 47 47

VAALS

Artsen: dr. Bruggeman en dr. Broere

Maastrichterlaan 58a
Telefoon: 043 - 306 27 44
Spoedlijn: 043 - 306 27 80
Receptenlijn: 043 - 306 63 31

Arts: dr. Habets

Maastrichterlaan 58c
Telefoon: 043 - 306 13 83
Spoedlijn: 043 - 306 24 68
Receptenlijn: 043 - 306 49 40

Arts: dr. Stouten

Maastrichterlaan 58b
Telefoon: 043 - 306 12 39
Spoedlijn: 043 - 308 01 23
Receptenlijn: 043 - 306 44 62

HEERLEN

NightCare

Henri Dunantstraat 3, Heerlen.
Na 17.00 uur de Centrale Huisartsenpost 045 - 577 88 44.

Apotheek Dassenburcht

Henri Dunantstraat 5, Heerlen
Telefoon: 045 - 574 10 04

Sudokupuzzel** / week 8

	2				9	3		1
	4	7	6				5	8
3				7		4		
				6			2	
		5		2		7		
	6			8				
		2		9				7
4	5				6	8	1	
8		1	4				9	

ZijACTIEF
afdeling Simpelveld

Film Michiel de Ruyter

Waar; jt bioscoop Kerkrade
Wanneer; dinsdag 3 maart
Om 19.00 uur worden we verwacht, onder het genot van een kop koffie met gebak. Aanvang film 19.30 uur. Aanmelden; bij Lea Lennartz tel. 5443102
Kosten € 10.00 p.p.

Politieke scholing

Graag zo snel mogelijk opgeven, vol is vol. Lea Lennartz

Expositie Kütz in de Kopermolen

VAALS - De Akense beeldend kunstenaar Manfred Kütz toont zijn schilderijen en sculpturen. Vanaf zondag 22 februari tot 6 april toont de Akense schilder en beeldhouwer Manfred Kütz in de Kopermolen aan het von Clermontplein in Vaals zijn recente schilderijen en sculpturen, massief gegoten bronzen beelden. De vernissage is op 22 februari om 15.00 uur met en inleiding en muzikale omlijsting door de virtuoze jonge slagwerker Lasse Lemmer. Manfred Kütz heeft in zijn lange carrière naam gemaakt, doordat hij steeds weer nieuwe wegen in zijn kunst wist in te slaan. Hij werd bekend door zijn 'Vol-bronzen' en was jarenlang zo ongeveer regerings-tekenaar van Kenia's fauna. Op hoge leeftijd heeft hij nog inspiratie gevonden voor een nieuwe schilderstechniek, een stijl die hij Neuer partieller Glanzmateria-lrealismus noemt. Daarin verbindt hij de oude techniek van



de Hollandse fijnschilders met het gebruik van nieuwe verfsoorten. Hij speelt met scherp neergezette en onscherpe beeldpartijen. Daardoor ontstaan in het schilderij nieuwe relatiepatronen en daarmee ongewone betekenissen.

Toegang gratis
www.dekopermolenvaals.nl

Nieuwe uitzending Omroep Krijtland

GULPEN - De uitzending van deze week begint met het Regiojournaal. Hierin aandacht voor de volgende fase in de renovatie van de Rijksweg in Gulpen en de kinderen van het asielzoekerscentrum in Landsrade die naar school gaan in Slenaken. Vervolgens is er een Krijtland Special met als thema: 'hoe sportief mag een hartpatiënt zijn', over de onfortuinlijke afloop van De Nacht van Gulpen. Tot slot kijken de jongeren van Spot.tv in Vaals wat je het beste kunt doen voor Valentijnsdag.

Deze tv-uitzending van Omroep Krijtland start donderdag 19 februari en is een week lang dagelijks op de gebruikelijke tijdstippen (3, 7, 11, 15, 19, 21 en 23 uur) zowel analoog als digitaal (Ziggo-kanaal 46) op tv te bekijken. Ook zijn de programma's terug te zien op de Facebookpagina en de website van Omroep Krijtland (omroep-krijtland.nl).



ARNOLDUSSEN

Meubels & Meubelstoffering



**Ook voor reparatie van
modern en Klassiek**

In onze showroom hebben wij diversen stalenboeken van bekende topmerken zoals:

**JAB - REYNALDO - DE PLOEG
KEYMER - LANCIER - BUVETEX**

Meubelleer en alcantara is in diverse kleuren leverbaar

**Als u niet naar ons kunt komen,
komen wij naar u toe!**

**Bel even voor het maken van een afspraak
Wij komen bij u langs voor
een vrijblijvende offerte**

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537
www.arnoldussen-design.nl



Markt 13 • Simpelveld • 045-5441857

Wij zijn 7 dagen per week geopend:
van 12.00 uur t/m 24.00 uur

Woensdag aanbieding:

**Vers gegrilde hele haan
met gezinszak friet en appelmoes**

Nu voor € 10,00

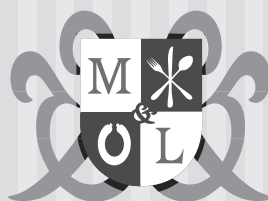
Deze aanbieding is geldig op woensdag 18 en 25 februari a.s.

Donderdag aanbieding:

**Sjaslick Schotel
met friet, salade en zigeunersaus**

Nu voor € 6,50

Deze aanbieding is geldig op donderdag 19 en 26 februari a.s.



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225
www.slagerijmeggieenloek.nl

Reclame: do. 19 febr. t/m za. 21 febr.

Gepann. Schnitzels

met zigeunersaus

4 stuks € **6.25**

Kalfsbraadworst

per stuk € **0.96**

Duroc Steelkarbonade

4 halen / 3 betalen

Malse Bief met truffelsaus

500 gram € **7.25**

Hete kip

500 gram € **4.95**

Kippilav met gratis rijst

€ **5.98**

Varkenshaas

in honingmosterdsaus

100 gram € **1.45**

Pasta salade

100 gram € **0.86**

Griekse koolsalade

100 gram € **0.95**

Rosbief

100 gram € **1.98**

Zure Kalfspatei

100 gram € **0.95**

Kalfsrollade

100 gram € **1.15**

zetfouten voorbehouden

Kamerhulp gezocht!!

Voor komend seizoen (1 april tot 1 november) zijn wij op zoek naar schoonmakers voor hotelkamers en appartementen, voor ±20 uur per week werkdagen van maandag/dinsdag/vrijdag en zaterdagmorgen van 9.00 tot 14.00 uur. reageren tel. 043-4551259 of per mail info@bloeiendeberg.nl www.debloeiendeberg.nl

Hotel 'de Bloeiende berg' Mechelen



Mosa Trio in de Kopermolen

VAALS - Het veelgeprezen Mosa Trio brengt muziek van Haydn, Schubert, van Oosten en Mendelssohn.

Op zaterdag 28 februari om 20.00 uur concerteert in de Kopermolen aan het von Clermontplein te Vaals het Mosa Trio. De jonge musici Alexandra Van Beveren viool, Paul Stavridis cello en Bram de Vree piano brengen muziek van Joseph Haydn, Roel van Oosten, Franz Schubert en Felix Mendelssohn. Het Mosa Trio ontleent zijn naam aan zoiets Limburgs als 'de Maas'. In zijn korte bestaan

[2010] won het kamermuziek-ensemble het prestigieuze Storioni-concours en speelde o.a. op het Amsterdamse Grachtenfestival, gevolgd door concerten overal in Nederland. Noemenswaardig zijn ook de 3de prijs en de publieksprijs op het Concours International de Chambre d'Illzach [Frankrijk/Elzas] en zeker recent de 1ste prijs op Supernova, de belangrijkste Belgische kamermuziekwedstrijd. De muziek van de Nederlander Roel van Oosten blinkt uit door een modern maar heel toegankelijk idoom.

Entree € 12,- / vrienden € 10,-
Reserveren 043 306 46 68
www.dekopermolenvaals.nl

Lei's schilderwerken

voor: binnen-/buitenwerk en onderhoud

Tel. 045-5440548 / 06-55168447

Quelle 24 - 6351 AW Bocholtz

E-mail: lei-schilderwerken@planet.nl



Profiteer nu van 10% WINTERKORTING

Wittem start met lunchconcertenseizoen

WITTEM - Op zondag 1 maart opent Kasteel Wittem haar nieuwe reeks lunchconcerten op de eerste zondag van de maand. Dan zal voor u optreden het Duo Colorare, bestaande uit Egita Znutina, sopraan, en Kyu-Min Chang, piano.

Het duo brengt een licht klassiek programma ten gehore. Het concert is gratis toegankelijk en begint om 12.00 uur. Sopraan Egita Znutina is geboren in Letland. Ze studeerde aan de Riga Dome Choir school waar ze haar 1e niveau van Hoger Onderwijs behaalde als dirigente. Tijdens deze studie kreeg ze ook zanglessen van Aira Rurane, solist aan de Letse Nationale Opera. In 2006 begon Egita haar zangstudie aan de Letse Muziekacademie. Ze sloot haar studie af in concert en opera. Egita maakte haar opera debuut

in 2008 in de rol van Gretel in Humperdinck's opera Hänsel und Gretel met het Liepaja Symphonic Orchestra.

In 2009/2010 nam Egita deel aan het Erasmus Programma als uitwisselingsstudent en studeerde ze een jaar bij Axel Everaert aan het Conservatorium Maastricht. Het beviel zo goed bij Axel en Maastricht dat ze besloot om vanaf 2010 in Maastricht te gaan studeren.

Kyu Min is geboren in 1977 in Seoul (Zuid Korea) waar hij piano studeerde aan de National University van 1998 tot 2002. In 2003 kwam de jonge pianist naar Duitsland om te studeren aan de Muziekacademie in Karlsruhe. Na zijn afstuderen in 2005 ging Kyu Min naar Mainz (Germany) om zich verder te specialiseren in Lied en Opera begeleiding. Van 2008 tot 2010 specialiseerde hij zich in kamermuziek in Trossingen (Duitsland). Momenteel studeert hij voor zijn Master aan het Conservatorium Maastricht.

TMdesign

grafisch vormgever • drukkerij • kopiecenter • uitgeverij

Irmstraat 7 | 6369 VL Simpelveld | 06-19868816 | info@tmdesign.nl



WIJ FELICITEREN
AMY EN JACK OUTJERS
MET DE GEBOORTE VAN HUN DOCHTER
NOVA

WEUSTENRAEDTSTRAAT 112 - 6431 GV HOENSBROEK

Lourdescomité Bocholtz-Simpelveld

BOCHOLTZ - Het Lourdescomité Bocholtz/Simpelveld e.o. organiseert i.s.m. met de Organisatie Limburgse Bedevaarten Maastricht, Bedevaarten naar Lourdes. De Stichting Organisatie Limburgse Bedevaarten is ruim 95 jaar geleden opgericht met als doel: gezonde en zieke mensen samen mee naar Lourdes te nemen. Een reis met meerwaarde! Zo kan een bedevaart naar Lourdes het beste

worden omschreven.

De bedevaarten bestaan uit volledig verzorgde reizen per nachttrein, bus of vliegtuig. Een team van enthousiaste vrijwilligers zorgt ervoor dat u een onvergetelijke week in Lourdes beleeft. Tijdens uw bezoek aan Lourdes kunt u kiezen uit een uitgebreid programma. Onze reizen bieden u de mogelijkheid om tot rust en bezinning te komen. U kunt rekenen op onze deskundige medewerkers die hun uiterste best doen om uw reis zo plezierig mogelijk te laten verlopen.

TMdesign

grafisch vormgever • drukkerij • kopiecenter • uitgeverij

Irmstraat 7 | 6369 VL Simpelveld | 06-19868816 | info@tmdesign.nl



Wij feliciteren
Patricia, Danny en Ivar Dullens-Voncken
met de geboorte van hun zoon en broertje

Finn

Vlengendaal 37 - 6351 HB Bocholtz

In 2015 worden de reizen op de volgende data georganiseerd:

1 t/m 9 juni: bus
2 t/m 9 juni: nachttrein
3 t/m 8 juni: vliegtuig
30 aug. t/m 7 sept.: bus
31 aug. t/m 7 sept.: nachtbus
31 aug. t/m 7 sept.: nachttrein
1 t/m 6 sept.: vliegtuig
4 t/m 12 sept.: bus
6 t/m 11 sept.: vliegtuig

De bedevaart van 2 t/m 9 juni wordt door 2 reisleiders begeleid o.a. door dhr. W. Cuijpers van Lourdescomité Bocholtz/Simpelveld e.o.

Voor meer inlichtingen en inschrijving kunt u terecht bij Dhr. W. Cuijpers, Julianastraat 6, 6351 GC Bocholtz. Telefoon 045-5441223.

TAXI 06-30488278
Avantis

Bij Taxi Avantis kunt u ook pinnen !!
Van alle gemakken voorzien .

Frank van de Berg , Begoniastraat 17 , Bocholtz
www.taxi-avantis.nl info@taxi-avantis.nl

Uitnodiging van Tiengroep Joy

Waarvoor: uitleg over en collages maken voor de vastenactie 2015!

Wanneer: vrijdag 6 maart 2015

Toelichting: Voor de vastenactie van dit jaar, slaan wij de handen ineen voor "Stichting Holland Huis". Deze stichting zet zich in voor kansarme kinderen in Polen (omgeving van Bytom/Auschwitz). www.stichtinghollandhuis.nl. Tijdens deze avond komen mensen van de "Stichting Holland Huis" uitleg geven over de stichting en hun werk. Dit doen ze door middel van ervaringen en foto's. Aansluitend maken we collages die in de kerk ter promotie van de vastenactie worden geplaatst.

Breng wat eigen knutselspullen mee (schaar, lijm, etc.)

Helpende handen: Zaterdag 14 maart 2015 hebben we jullie hulp nodig tijdens onze traditionele "bak actie". De opbrengst van deze "bak actie" komt volledig ten goede aan "Stichting Holland Huis".

Ook hebben wij tieners nodig welke tijdens de voorafgaande mis willen lezen.

Meer informatie hierover vinden jullie in de aparte uitnodiging.

Aanvang: 20.00 uur in onze ruimte onder de kerk. Zoals je van ons gewend bent onder het genot van een drankje met wat lekkers.

Bijdrage: € 1,00

Aanmelden: Liefst via aanmelden@tiengroepbocholtz.nl Of via Ine: 5444272 of Gerwin 5443984

VAESSEN Party & Catering

Onze aanbiedingen

van don. 19 febr. t/m zat. 21 febr.

VERS VLEES:

Kipfilet	500 gr. € 4,25
Geschnetzeltes	500 gr. € 4,25
Steel karbonade	500 gr. € 4,45
Haas karbonade	500 gr. € 4,75
Kogelbiefstuk	3 voor € 7,50

VLEESWAREN:

Hamworst	100 gr. € 0,95
Kalfsleverworst	100 gr. € 0,89
Gebr. kipfilet	100 gr. € 1,69

Kant & klaar

Kippenragout

500 gram € 5.75

Kip pilaf

500 gram € 5.75

Goulash

500 gram € 5.75

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz

Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34

info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Toneelvoorstelling TOG Bocholtz

BOCHOLTZ - Op zaterdag 14 maart, zondag 15 maart, zaterdag 21 maart en zondag 22 maart speelt TOG Bocholtz weer haar jaarlijkse dialectklucht. De klucht "Sjandaal in ut sjpetaal" wordt dan op de planken gebracht in de Harmoniezaal, Dr. Nolensstraat 5a te Bocholtz. De voorstelling begint om 20.00 uur. De zaal gaat open

om 19.00 uur en de zaalkassa gaat om 19.30 uur open.

U kunt ook de kaarten in de voorverkoop krijgen bij

- Bakkerij Dreessen, Wilhelminastaad 27
- Sigarenmagazijn Laval, Dr. Nolensstraat 25
- Cafe De Auw Leemkoel, Dr. Nolensstraat 12

U kunt ook kaarten bestellen via website www.toneel-bocholtz.nl of kopen aan de avondkassa. Kaarten € 7,50 per stuk.

Voorverkoop 'de Aier-Zietsoeng i Vols'

VAALS - Toneelvereniging Excelsior uit Kerkrade brengt op Zondagnamiddag 12 april 2015 de populaire "Aier-Zietsoeng" op het podium van Zaal de Obelisk in Vaals. De dames en heren van Excelsior zijn geen onbekenden meer in Vaals. Zij waren o.a. te gast met enkele geweldige sketches bij de Jubileumrevue van Heemkundekring Sankt Tolbert. De Aier-Zietsoeng is eigenlijk geen zietsoeng maar een aaneenschakeling van diverse hilarische en humoris-

tische korte toneelstukjes over zaken uit het dagelijks leven. De voorstellingen in Kerkrade zijn allen in een mum van tijd uitverkocht. Nu mag Vaals zich opmaken voor een gezellige lachmiddag op de zondag na het paaseieren eten.

Entreekaarten zijn uitsluitend à €11,00 in de voorverkoop verkrijgbaar bij Grand Café ZeRa. De voorverkoop start op zaterdag 21 februari. Geen kaartserveringen.

Wees er snel bij want Op=Op. De voorstelling is een initiatief van Bureau Applaus i.s.m. ZeRa/de Obelisk.

dames- & herenmode

damesmaten van 36 t/m 56
herenmaten van S t/m XXL

leo's haarstudio

kapper, mode & accessoires

kloosterstraat 4 - simpelveld - 045-5442321

joelandakers@kpnmail.nl - www.leoshaarstudio.nl

Interieurworkshop Kleur- en Licht

LEMIERS - Eigenwijze Interieurs, het interieuradviesbureau van Lisette Zeegers uit Vaals/Lemiers biedt een korte interieurworkshop KLEUR- en LICHT aan in samenwerking met Kwarts & Co gehuisvest in Gulpen voor professionals en niet professionals. Tijdens 3 woensdagavonden 18 maart, 1 april en 8 april doet u veel praktische en

theoretische kennis op omtrent het toepassen van kleuren, en het gebruik van kleuren in uw woning en/of werkruimte.

Ook zal er stilgestaan worden bij het toepassen van kunstlicht in combinatie met kleuren. Wat is de invloed van licht op je kleurgebruik?

Veel informatie die direct toepasbaar is in uw woning of werkruimte. De avonden gaan plaats vinden in de winkel van Kwarts & Co in Gulpen.

U ontvangt tijdens de workshop

kleurenwaaiers, een naslagwerk, koffie en thee. De prijs all-in bedraagt 95,00.

Voor opgave en meer informatie kunt u contact opnemen met Eigenwijze Interieurs, Lisette Zeegers. Telefoon 06 22461053 en via: info@eigenwijzeinterieurs.com.

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Advertenties opgeven?

06 - 1986 8816 [Theo]
043 - 306 1743 [Roy & Anja]
info@tmdesign.nl
info@drukkerijdeitwenen.nl

AUTODROME Grassère Familie bedrijf sinds 1931

SHOWROOM OPRUIMING!

Peugeot 107 ENVY Normaal € 13.695,-
NU € 10.000,-

o.a.

- Radio / CD / USB / Bluetooth
- LED Dagrijverlichting - Airco
- 68 PK motor - Getinte ramen
- Metallic Lak - Elektrische ramen

Peugeot 208 Feline Normaal € 28.000,-
NU € 24.500,-

o.a.

- Lederen bekleding - Panoramadak
- Navigatie - Bluetooth
- 120 PK motor met Grip control
- 17" Velgen - Metallic Lak

Peugeot 208 STYLE Normaal € 19.995,-
NU € 17.500,-

o.a.

- Climate control - Pack visibilité
- Parkeerhulp achter
- Elektrisch inklapbare buitenspiegels
- Middenarmsteun voor
- Navigatie - Lichtmetalen velgen
- Metallic lak

Alle prijzen rij klaar! OP = OP

Baneheiderweg 49 - 6351 JP Bocholtz - Tel 045-5441835 - info@grassere.nl - GRASSERE.NL
Werkplaats dagelijks geopend van 7.30 - 17.00 uur, zaterdags tot 12.00 uur

Zonnebloem Heuvelland een feit

EYSDEN - De afgelopen publiciteit over onze vereniging is voor mij aanleiding geweest tot het schrijven van deze brief. Na een bewogen jaar van reorganisatie en verandering is nationale vereniging de Zonnebloem in het Heuvelland weer op weg naar een nieuwe toekomst en blijven wij, zoals al 66 jaar, klaar staan voor mensen met een lichamelijk beperking. Op dinsdag 27 januari heeft de oprichting plaats gevonden van de nieuwe regio Heuvelland. In deze regio zijn de twee oude regio's Eijsden-Margraten en Zuidoosthoek (de gemeenten Gulpen-Wittem en Vaals) opgegaan.

Hierdoor kan een krachtiger bestuur gevormd worden, om de verschillende afdelingen in de kernen nog beter te ondersteunen.

Vol enthousiasme en ijver gaan de bestuursleden en de vrijwilligers weer, zoals van ouds, aan de slag voor de gasten. Een agenda met diverse activiteiten staat al op de rit.

Binnen afzienbare tijd zal een wervingscampagne van start gaan in het hele Heuvelland. Met deze campagne worden zowel vrijwilligers als gasten opgeroepen zich aan te sluiten bij de Zonnebloem.

We hopen hiermee in de kernen waar een afdeling gestopt is weer nieuwe activiteiten van de Zonnebloem te kunnen aanbieden. Maar ook in de kernen waar nu nog een afdeling aan-

wezig is, kunnen zich vrijwilligers aanmelden, daar er altijd plaats is. Ook mensen die een bestuurlijke taak willen invullen worden nadrukkelijk gevraagd zich op te geven.

Voor de gasten waar nog geen afdeling is, wordt een tijdelijke oplossing gezocht, zodat ook zij aan de activiteiten van de Zonnebloem kunnen blijven deelnemen. Voor alle duidelijkheid geven we nog even aan dat de

doelgroep van de Zonnebloem is: "Mensen vanaf 18 jaar met een lichamelijke beperking die in een isolement dreigen te geraken".

We zijn verheugd dat nu al nieuwe bestuurders, vrijwilligers en gasten de weg naar ons hebben gevonden.

Voor nadere informatie en/of aanmelden kunt u zich richten tot onze voorzitter:

Wiely Philippens, voorzitter

Trichterweg 34, 6245 ET Eijsden
06 205 162 35

w.philippens1@home.nl

Kleintjes

De Bergbloem Banholt

043 - 457 22 59

Aanleg en onderhoud,
bestratingen, graszoden,
kunstgras leggen en leveren

**MET EEN LEESBRIL
ACHTER DE COMPUTER
IS ALS...**

**ERVAAR DE VOORDELEN VAN
EEN BEELDSCHERMBRIL**

Nieuwe tijden vragen nieuwe kijkoplossingen
We staan er eigenlijk zelden bij stil, maar de leesbril en multifocaalbril stammen uit het pre-computertijdperk. Ze zijn echter minder geschikt voor langdurig gebruik achter een beeldscherm. Daarvoor is de beeldschermbril.

Voor wie is de beeldschermbril?
De beeldschermbril is ideaal voor mensen vanaf 40 jaar en mensen die meer dan 2 uur per dag achter de computer zitten. Een beeldschermbril geeft de ogen de juiste ondersteuning en voorkomt vermoeidheid en irritaties van de ogen.

Straks ook op uw neus?
Van de bril dragers vanaf 40 jaar gebruikt 90% dagelijks een computer. Steeds meer mensen gebruiken hierbij een beeldschermbril en ervaren de vele voordelen. Wist u al dat er een complete Rodenstock beeldschermbril is vanaf € 279,-? U heeft ruime keuze uit vlotte monturen en trendy kleuren! Wij zien u graag in onze winkel.

**VANAF
€ 279,-**

RODENSTOCK
See better. Look perfect.

MOONEN
OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 • 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 • WWW.MOONENOPTIEK.NL

ZijACTIEF

afdeling Mechelen

Na een geslaagde carnavalsavond gaan de dames van Zij Actief Mechelen op **25 februari** naar het Casino in Valkenburg. Opgave hiervoor is nog mogelijk tot 18 februari.

De kosten bedragen € 29,95 per persoon en dienen ter plaatse betaald te worden. Vertrek is om 18.30 uur op het dr. Janssenplein. Vergeet niet uw legitimatiebewijs mee te nemen!

Er gaan 19 dames van Mechelen naar de filmavond op **3 maart** as. Opgave hiervoor is helaas niet meer mogelijk. De film Michiel de Ruyter wordt gedraaid. Vanaf 19.00 uur is er ontvangst met koffie/ thee en iets lekkers. Om 19.30 uur start de filmvoorstelling. In de pauze krijgen de deelnemers een drankje en iets te knabbelen. Er wordt om 18.30 uur vertrokken vanaf dr. Janssenplein met auto's.

Op **6 maart** organiseert de

kring Heuvelland de Wereldgebedsdag in de toeristenkerk in Gulpen. Het is een viering samengesteld door vrouwen uit de Bahama's. Het thema is: Begrijp je mijn liefde.

Aanvang zal om 15.00 uur zijn. Vooraf aanmelden is niet nodig, iedereen is welkom!

Op **2 augustus** is er de mogelijkheid om met een bus naar de Passiespelen in Tegelen te gaan. De kosten bedragen € 45,- per persoon inclusief vervoer, entree (2e rang), koffie en vlaai. De uitvoering is om 14.30 uur. Heeft U interesse, dan kan men zich nog opgeven voor 22 februari.

Opgave voor bovenstaande activiteiten kan bij Andrea Kikken, tel: 043-4552591 of via gregandreakikken@planet.nl. Houdt daarbij de uiterste opgavedatum in de gaten!

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Advertenties opgeven?

06 - 1986 8816 [Theo]
043 - 306 1743 [Roy & Anja]
info@tmdesign.nl
info@drukkerijdeitzenweeren.nl

ZijACTIEF

afdeling Vijlen

25 februari: Presentatie "Bonbons maken"

Woensdag 25 februari kunt u in Restaurant Bergzicht een demonstratie bijwonen over het maken van bonbons en natuurlijk ook proeven. Aanvang 19.30 uur. Er zijn geen kosten aan verbonden. Aanmelden voor deelname kunt tot en met 17 februari bij Fieny Hendricks telefoon 043-30622478.

25 Maart: Paasviering Restaurant Bergzicht. Aanvang 20.00 uur. U kunt zich opgeven tot 18 maart bij Fieny Hendricks telefoon 043-3062478.

22 April: Lezing over "Weer" Gepresenteerd door Leon Rademaker van L 1. Locatie: Restau-

rant Bergzicht. Aanvang 20.00 uur.

3 Maart: Filmavond "Michiel de Ruyter" Deze filmavond wordt aangeboden door ZijActief Limburg in de locaties: Floroxitie Filmarena Sittard- Geleen en in de J T bioscopen in Kerkrade. De kosten bedragen € 11,00 voor leden en € 14,00 voor niet leden. Aanvangstijd 19.30 uur. Opgeven voor deelname tot en met 12 februari bij ZijActiefLimburg.nl
6 Maart: Wereld gebedsdag in Protestantse kerk in Gulpen. Aanvang 15.00 uur. Leden van onze afdeling die aan deze viering hebben deelgenomen zeg-

gen dat het een mooie viering is en het jammer is dat er zo weinig personen aan deelnemen.

29 April: Dag voor alleengaanden in Nuth.

Programma:
09.30u: Ontvangst met koffie thee en vlaai
10.00u: Meditatieve viering
10.30u: Pauze
10.45u: Grip op onze toekomst
12.00u: Lunchpauze
13.30u: Op stap in de oude kern
15.30u: Pauze met koffie of thee
16.00u: Afsluiting
De kosten voor deelname bedragen € 17,00 voor leden en € 22,00 voor niet leden
Opgeven voor deelname t/m 25 februari a.s bij Fieny Hendricks (tel.043-3062478)

Kosten op of vóór 25 februari overmaken op bankrek.nr. NL85RABO0155602918

Bezoek Passiespelen in Tegelen op zondag 2 augustus 2015

ZijActief kring Heuvelland biedt de mogelijkheid voor haar leden om op 2 augustus 2015 een bezoek te brengen aan de Passiespelen in Tegelen. De kosten bedragen € 45,-. Hierbij is inbegrepen: vervoer per bus vanuit Wittem (vertrektijd rond 12.00 u), entree en koffie met vlaai, zitplaats 2e rang. Opgeven vóór 22 februari a.s. bij Fieny Hendricks. Betalen vóór 22 februari op bankrek.nr. NL85RABO0155602918 o.v.v Passiespelen

Tijdelijke woonruimte?

Bent u op zoek naar een tijdelijke woonruimte? Bungalowverhuur Zuid Limburg biedt u keuze uit 17 ruime bungalows in Simpelveld.

- ruime bungalows (tot 4 personen)
- autovrij en gratis wifi
- volliedig gemeubileerd
- speeltoestellen en speelweide

☎ 085-00 30 364 ☎ 06-460 61 461 | www.bungalowverhuurzuidlimburg.nl

ASBEST VERWIJDEREN?

KWALITATIEVE EN DUURZAME ASBESTVERWIJDERING VOOR PARTICULIEREN EN BEDRIJVEN. WIJ KUNNEN U ALLE WERK UIT HANDEN NEMEN, VAN HET ASBESTINVENTARISATIE-RAPPORT EN DE SLOOP-MELDING TOT DE VRIJGAVE EN DE AFVOER VAN HET AFVAL.



NEEM VOOR MEER INFORMATIE OF EEN VRIJBLIJVENDE OFFERTE CONTACT OP MET WEBU: T. +31 (0)45 5241500 OF MET RAMON RADERMACHER: T. +31 (0)6-26248565 RAMON@WEBU.EU, WWW.WEBU.EU

WEBU
environment

Nat./Internationale verhuizingen

HET BEKENDE VERTROUWDE ADRES

D&N

Full service • De-/hermonteren • Opslag

VERHUIZINGEN

Vrijblijvende offerte: 043 - 457 49 16 / 06 - 461 21 949

Amnesty mist Aloys Dautzenberg

SIMPELVELD - Afgelopen jaar stierf in Simpelveld de heer Aloys Dautzenberg op 84 jarige leeftijd. Iedereen die hem gekend heeft, weet dat Aloys het hart op de juiste plaats had. Een sociaal bewogen persoon die iets over had voor zijn medemens. In de tien jaar dat de werkgroep Amnesty van de gemeente Simpelveld de landelijke collecte organiseert, was er geen collectant op de Huls. Aloys ondanks zijn hoge leeftijd vulde afgelopen jaar dit gat en ging de straat op met zijn collectebus voor Amnesty. Zijn bekende verschijning op de Huls bracht het ongelooflijke resultaat van 200 euro op. Zijn onverwachte overlijden is een grote tegenslag voor Amnesty, want wie volgt hem op? Blijkbaar bestaat er op de Huls grote vrijgevigheid voor een goed doel als Amnesty, alleen... het moet opgehaald worden. Wie gaat Aloys opvolgen? Wie heeft net zo'n groot hart als Aloys?

In de week van 1 t/m 7 maart wordt er weer huis aan huis gecollecteerd. Er is nog steeds een tekort aan collectanten om heel Simpelveld en Bocht te kunnen bestrijken. Collectanten gaan met veel plezier langs

Start collecteweek voor Amnesty

SIMPELVELD - Onder het motto: 'Amnesty staat voor een leefbare wereld', opende wethouder Thijs Gulpen van de gemeente Simpelveld onlangs de jaarlijkse landelijke collecte voor de mensenrechten. De collecte wordt huis aan huis gehouden tussen 1 en 7 maart. Wethouder Thijs Gulpen beveelt deze collecte bij iedereen aan en geeft zelf het goede voorbeeld.



de deur, én met succes. Vorig jaar werd er landelijk ruim € 1,6 miljoen euro opgehaald en in de gemeente Simpelveld 1200 euro, mede dankzij de geweldige inzet van Aloys Dautzenberg. Amnesty is een neutrale organisatie die wereldwijd opkomt voor mensenrechten. Dat de inzet de moeite loont, bleek afgelopen jaar bij de vrijlating van de Maastrichtenaar El Mansouri, die na 8 jaar gevangenschap in Iran totaal onverwacht werd vrijgelaten en in Maastricht zijn vrouw en kinderen in de armen kon sluiten. Amnesty Simpelveld maakte zich sterk voor zijn vrijlating.

Amnesty is duidelijke een goede zaak die helpende handen verdient om twee uur te collecteren. Bent u die persoon? Neem dan contact op de coördinator van de collecte tel. 544 54 19

Pro-Tech

InstallatieService B.V.

Voor al uw Gas, Water, Sanitair, Electro en CV werken

Wij zijn uw vertrouwde partner in de Installatietechniek die u vrijblijvend advies geeft over elektro installaties, cv installaties en cv toestellen.

Maar ook keukens, badkamers en zonne energie.

U kunt 24 uur per dag gebruik maken van onze storingsdienst.

Als u nog vragen heeft of u wilt een vrijblijvende offerte neem dan gerust contact met ons op.

Actie: Profiteer nu van onze 10% winter korting op de montage kosten!

Nick Notermans ☎ 0653930017



nnotermans@kpnplanet.nl

Film 'The Monuments Men'

WITTEM - Op zondagavond 22 februari te zien in Kloosterbibliotheek Wittem. Presentatie: Heuvelland Cinema. Deze film uit 2014 is gebaseerd op het waar gebeurde verhaal van een door de president van de Verenigde Staten, Franklin D. Roosevelt, zelf samengestelde groep militairen in de Tweede Wereld Oorlog. Een bijzonder verhaal! Entree: 10.00 Euro. Aanvang: 20:30 uur. Zaal open 20.00 uur. Entreekaarten zijn verkrijgbaar bij de receptie Klooster Wittem, Reserveren kan per e-mail. Zorg dat u er op tijd bij bent, want wat de tickets betreft: op = op! Via de website www.heuvellandcinema.nl kunt u op de hoogte blijven van het wel en

wee van deze unieke filmclub uit het Heuvelland. Techniek & organisatie: Rotary Club Gulpen-Vaals. De opbrengst van de filmavonden van Heuvelland Cinema is bestemd voor een goed doel: zoals eerder gemeld heeft de Rotary Club Gulpen - Vaals het goede-doel-project "Île de Mar (Senegal)" per 31 december 2014 met een goed gevoel afgesloten. Er is thans gekozen voor twee andere projecten; regionaal gaat het Heuvellandcinema-team zich inzetten voor De Voedselbank Heuvelland, en internationaal voor het project: de Oeganda Kitgum Schoolstichting van Nestar Lakot & Ed Grassère uit Vaals. Om een en ander goed te kunnen organiseren verzoeken wij u zich op tijd aan te melden. Dit kan het beste per email: reserve.ring@heuvellandcinema.nl



Oranjeplein 16a
6369 VD Simpelveld
Tel.: 045 - 568 09 81

e-mail: info@autokeulders.nl
internet: www.autokeulders.nl
www.facebook.com/autokeulders

Profiteer van onze acties:

- ✓ APK-keuringen tot en met december 2015 voor € 30,--!
- ✓ In combinatie met grote beurt gratis APK!
- ✓ Op alle onderhoudsbeurten standaard 5 % korting!

APK van 09.00 – 12.00 uur zonder afspraak!

Openingstijden: Maandag t/m vrijdag 08.00 - 18.00 uur; zaterdag 08.00 - 13.00 uur

Graag tot ziens bij Auto Keulders. De koffie staat klaar!



'Onze club gaat nooit verloren.'



Roderik Rotting te midden van zijn tentoongestelde Mechelse werk in het gebouw van de Academie in Den Haag.

MECHELEN - Dit is de titel van het afstudeerproject van fotograaf en filmmaker Roderik Rotting. Hij studeerde van 2010 tot januari 2015 aan de Koninklijke Academie van Beeldende Kunsten in Den Haag. Voor zijn afstudeeropdracht is Roderik ruim een half jaar lang met grote regelmaat naar Mechelen gekomen om Mechelen en de mensen van Mechelen te fotograferen en om diverse gebeurtenissen op film vast te leggen. En dat alles met een achterliggende visie. Roderik aan het woord:

'Geloof je wat je ziet of wil je meer weten? Het is dit activerende element van beeldcommunicatie dat me aanspreekt. Hoe wij ons als individu verhouden tot anderen is mijn

grote fascinatie. De rol die groepen daarbij spelen, is vaak onderwerp van mijn onderzoek. Voortdurend vraag ik mij af: wat is nou de essentie van dit samenzijn en waarom kiest men deze vorm?'

Roderik is door de Mechelse gemeenschap met open armen ontvangen. Daar was hij heel dankbaar voor. Daarom wil hij iedereen langs deze weg dan ook laten weten dat hij geslaagd is! Komende zomer zal zijn werk ook in Mechelen tentoon worden gesteld. Daarover later meer. Het niet tentoongestelde werk - en dat zijn heel veel foto's en film - schenkt hij aan Heemkundevereniging Mechelen. Daar is onze vereniging heel blij mee!

Lempkesoptocht Ubachsberg

UBACHSBERG - Na groot succes van afgelopen jaren organiseert J.C.V. de Jong Ströpere uit Ubachsberg onderdeel van v.v. de Durchströpere, opnieuw een Lempkesoptocht. En wel op zaterdag 14 maart 2015 (halfvasten). Het is de bedoeling jezelf,

groep of wagen mooi te versieren met lampjes e.d.

Je kunt meedoen als:

- einzelganger
- kleine groepen (groepen tot 6 personen)
- Grote groepen
- Wagen

Wil je meedoen of voor meer informatie mail naar info@jongstropere.nl of bel/sms 06-22562774

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Nu ook
personenvervoer
t/m 19 personen!

Taxi Reinders

Jaarvergadering St. Jozef Bocholtz

Datum: 25 februari. Aanvang: 14.00 uur. Locatie: Op de Boor
Agenda: - Jaarvergadering - Pauze: koffie en vla - 10 ronden kienen. (Tevens op deze middag

de gelegenheid tot het betalen van de contributie). Het bestuur van de Ouderen Sociëteit nodigt U allen van harte uit om deze vergadering bij te wonen. Ook niet-leden, welke kennis willen maken met de Ouderen Sociëteit, zijn van harte welkom.

Mannenweek bij Shoko

Voor échte mannen (en vrouwen uiteraard)

All you can eat Spareribs!!

(incl. maïskolf, frites en coleslaw)

alleen geldig op
woensdag t/m vrijdag **€ 17,50**

Mannenmenu

Limburgse **mosterdsoep**

of

Italiaanse **tomatensoep**

€ 19,95

Boerenschnitzel de luxe

(met gebakken champignons, spekjes en ui)

of

Tilapiafilet met een schaaldierensaus
(beiden geserveerd met luxe bordgarnituur en frites)

Heerlijk kopje **Espresso/koffie**

Pasen is dichterbij dan u denkt,
Reserveer tijdig om teleurstelling te voorkomen...

BRASSERIE
Markt 2 - 6369 AH Simpelveld
tel. 045 - 75 105 53

SHOKO

Dinsdag t/m zondag geopend vanaf 9.00 voor koffie /
keuken geopend van 10.00 tot 21.00 / brasserie tot 22.00.

Kapsalon De Brand's Quelle
Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511
Uw adres voor professionele haarkleur



Elke woensdag
HerenKnipavond
zonder afspraak van
17:30u - 20:00u
(inloop tot 19:30u)

Uw hoofd is mijn reclame



Wij knippen voor:
Haarwensen
www.haarwensen.nl

www.KapsalonDeBrandsQuelle.nl
[Facebook.com/KapsalonDeBrandsQuelle](https://www.facebook.com/KapsalonDeBrandsQuelle)

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

EYS

Parochie St. Agatha

Zaterdag 21 februari

19.00 uur: Jaardienst Hub Ortman, Juun Gulpen en Maud. Frans Muijers (collecte)

Zondag 22 februari

9.45 uur: Hub Canisius

Maandag 23 februari

19.00 uur: Gest. h. mis Guillaume en Bertha Xhonneux

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 22 februari

11.00 uur: Jaardienst voor Alie Mobers-Huiskens
i.v.m. restauratie is er woensdag 25 februari is er geen H. mis

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 21 februari

19.00 uur: H. Mis. Het kerkelijk zangkoor St. Caecilia zal deze Eucharistieviering muzikaal opluisteren. Voor Leo Weijenbergh en Maïke Weijenbergh-Pleijers. Jaardienst voor Guus Huynen en overleden ouders Huynen-Troisfontaine. Voor Huub Hornesch en Bertien Hornesch-Debijs. (Vanwege kinderen). Jaardienst voor Dieter Dubois.

Misintenties

Kerkbestuursleden of
st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op zondag 22 februari is er om 10.00 uur een viering in de Hervormde Kerk van Vaals (Kerkstraat 47). Tijdens deze Duits/Nederlandse staat op deze eerste zondag van de 40 dagentijd, als opmaat naar Pasen

Psalm 25 centraal. Voorganger is ds. C. Hollemans uit Vaals. Het orgel wordt bespeeld door Ben Feij. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. Voor de allerkleinsten is er ruimte om onder begeleiding van een ouder te spelen.

Vol dankbaarheid voor alle goede zorgen en liefde die wij van hem mochten ontvangen, geven wij u kennis van het overlijden van mijn dierbare man, vader, schoonvader, opa, onze broer, schoonbroer en oom

André Jaegers

* 21-8-1944 † 10-2-2015

echtgenoot van

Lenie Deswijzen

Bocholtz: Lenie Jaegers-Deswijzen

Bocholtz: Ronny † en Sandra Kai, Sandy, Brenda

Familie Jaegers

Familie Deswijzen

Steenbergstraat 22
6465 AB Kerkrade

De crematie heeft in kleine familiekring plaats gevonden.

Een speciaal woord van dank aan dr. Mom en Karlijn van de huisartsenpraktijk Bocholtz voor de begeleiding en aan Karin voor de goede zorgen.

Dankbetuiging

Helaas is het voor ons onmogelijk om een ieder persoonlijk te bedanken voor het warme medeleven dat wij hebben ontvangen na het overlijden van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en oma

Cobie van Nijnanten

Daarom willen wij op deze manier laten weten dat uw aanwezigheid, de bloemen, de vele lieve brieven en kaarten ons erg goed gedaan hebben en een grote steun voor ons zijn.

Henk van Nijnanten,
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 21 februari om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Dankbetuiging

Omdat het onmogelijk is om u allemaal persoonlijk te bedanken, willen wij u graag langs deze weg dankzeggen voor uw belangstelling na het overlijden van mijn man, onze pap en opa

Lambert Vanhommerig

Het geeft ons de kracht om dit verlies samen te dragen. Wij hopen dat hij in onze en uw herinnering mag blijven voortleven.

Tiny Vanhommerig-Coenen
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 22 februari om 9.45 uur in de parochiekerk van Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Dankbetuiging

Via deze weg willen we u graag bedanken voor alle lieve woorden, warme knuffels en vele kaarten die we kregen na het overlijden van onze moeder en oma

Annie Bosch-Merx

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 21 februari om 17.45 uur in de St. Remigiuskerk te Simpelveld.

Marysa Bosch
Ankie Bosch en Martijn Hermans
Eef, Sien en Bregt



SPORTNIEUWS uit de regio!

rkvv WDW

Jeugdkamp

De voetbalvereniging WDW organiseert rond Hemelvaart van woensdag 13 mei tot en met zaterdagochtend 16 mei op de Bocholtzerheide weer het jaarlijkse jeugdkamp voor de jeugdleden van de mini-F, F, E en D pupillen. Als uw kind wil meedoen aan dit kamp lever dan vóór 6 maart het formulier, dat u op de WDW site vindt, ingevuld in samen met het inschrijfgeld in een envelop bij Bianca Schmeets, Quelle 18, of bij de jeugdleider van uw kind. Schrijf wel snel in, want het aantal plaatsen is beperkt. Voor vragen kunt u terecht bij de leider van het team of bij Bianca Schmeets, 06-30406783.

Winteractiviteit

Na een onderlinge stemronde

besloot de C2 van WDW en Sportclub '25 voor haar winteractiviteit naar Valkenburg te gaan voor een enerverend spel laser gamen. Op zaterdag 24 januari was het zover. Nadat een aantal spelers 's middags nog loten huis aan huis verkocht hadden, ging het om vier uur richting het Geulstadje. Er werden twee rondes gespeeld. De jeugd vond het maar wat geweldig. Jeugdleider Harry (alias Rambo) had het spel klaarblijkelijk niet goed begrepen, hij schoot namelijk ook de spelers uit zijn eigen team neer! In Simpelveld werd ter afsluiting bij friture „Big Snack Oranjeplein“ nog een lekker frietje gegeten. Met deze heel geslaagde winteractiviteit achter de rug kunnen de jeugdspelers weer vooruit kijken naar de start van de voorjaarscompetitie!

Wokken

Op zaterdag 31 januari kwam de avond waarop de spelers van de C1 zich zo hadden verheugd na een seizoenshelft zwoegeen en zweten. Het team ging met de technische staf wokken en dat

maar liefst 3 uur lang! Om half zes werd vertrokken met de nodige groene gezichten, niet van de griep, maar van de honger. Bij Wokplaza werd aan tafel het strijdplan kort besproken en de aanval ingezet. De leiders hadden net de eerste slok op toen de spelers alweer voor de tweede ronde gingen.

Het werd een gezellige avond waarbij naast het vele eten ook genoeg werd gepraat en gelachen, prima voor de teamspirit dus! Uiteindelijk schade voor Wokplaza: 15 voorgerechten, 69 hoofdgerechten, 26 toetjes, 97 drankjes en voor de spelers hier en daar wat buikkrampe. Kortom: een top avond.

Programma

Zaterdag 21 februari

A1: RKASV - Sp.'25/WDZ 15.00

C1G: WDW/Sp.'25 - Jekerdal 13.30

Zondag 22 februari

1e: WDW - RKHBS 14.30

2e: WDW - Sporting Heerlen 11.30

4e: Simpelveld - WDW 10.30

VR1: Geertr. Boys - WDW 11.00

WNK Simpelveld

Daverend succes turnsters WNK

Tijdens de voorwedstrijden voor het Limburgs Kampioenschap Turnen Dames in Panningen hebben de turnsters van Werk Naar Krachten Simpelveld voor een geweldig goed resultaat gezorgd. Van de 8 deelnemende turnsters wisten zich 6 te plaatsen voor de halve finale, die op 28 februari en 1 maart in Horn zal worden gehouden.

De uitslagen:

Jeugd 1 D3: Isis Leclair, 6e plaats + toestelfinale vloer

Jeugd 1 D3: Sanne Lenssen, 2e plaats + toestelfinale sprong en balk

Pupil 1 D3: Sarah Thomas, 20e plaats

Pupil 1 D3: Maud Vleugels, 3e plaats + toestelfinale balk

Pupil 1 D3: Emma Lauterfeld, 1e plaats + toestelfinale sprong, brug en balk

Instap D2: Maxe Crutzen, 23e plaats

Instap D2: Jitte Leclair, 7e plaats + toestelfinale balk en vloer

Instap D2: Jisse Jehne, 2e plaats + toestelfinale sprong en vloer

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



Healthy dog hondenvoer



Aanvulling
bij voeders
voor
gevoelige
honden

Nieuw!
Smolke hondenvoer
GRAANVRIJ!



Industrieterrein Bochooltzerweg (naast gemeentewerf)

Bochooltzerweg 14b

6369 TG Simpelveld

045 - 544 11 44

www.activeanimals.nl

Geopend

Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur

Zaterdag 9-17 uur



Oud Vijlen:

Prachtig uitzicht
over het Heuvelland

Speeltuin om de hoek

Gratis parkeren

Lunch

Prachtige feestzaal voor
verjaardagen, communie
en andere feesten

Iedere zondag
Streekbuffet 14,95 p.p.

www.oudvijlen.nl
043-8525700

Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet
van 8 tot 10 uur
Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet
van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht
vanuit ons restaurant,
heerlijk terras

Lunch en Diner
van 12.30 tot 21 uur



Dagelijks
verse mosselen

Uitgebreide wildkaart!

www.vijlerhof.nl
043-3061710





Officiële Opening

22 FEBRUARI VAN 15.00 TOT 17.00 UUR



BELEEF DIT FEEST SAMEN MET ONS!

Op zondag 22 februari 2015 zullen wij Anytime Fitness Vaals officieel openen.

Wij nodigen u van harte uit dit met ons en alle andere leden mee te vieren en te komen genieten van een hapje en een drankje in onze club.

Heeft u nog een familielid, kennis of vriend(in) die u ook een vitaler en gezonder leven gunt? Neem deze dan gezellig mee en laat hem/haar kennis maken met Anytime Fitness. Bovendien geldt onze openingsaanbieding nog maar t/m 22 februari dus laat hem/haar nog snel profiteren van deze korting!

Hopend u te mogen begroeten,
Elles & Paul
Team Anytime Fitness Vaals

Informatie

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 14 045 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129



2015
week 8

De Blauw Sjuut legt aan in Simpelveld

Maandagmiddag 9 februari stond in het teken van het bezoek van de Blauw Sjuut aan het gemeentehuis van Simpelveld. De sjuutbemanning werd verwelkomd door het gemeentebestuur en de medewerkers, de carnavalsverenigingen en belangstellende

inwoners. Het voltallige college trakteerde de bemanning op het speciaal voor de gelegenheid gecomponeerde carnavalslied 'Ós pleatsjke'. Over en weer werden grappen en grollen gemaakt over de plaatselijke politiek. Samen

met de carnavalsverenigingen De Woeësjoepe, Kalk aan de Books en K.E. De Bergböck werden cadeaus uitgewisseld. Na een geslaagd bezoek trok de Blauw Sjuut weer verder.



Burgemeester De Boer verwelkomt de bemanning van de Blauw Sjuut



Het college zingt het carnavalslied 'Ós pleatsjke'. Het lied kan worden beluisterd op www.simpelveld.nl onder het kopje "actueel"

Gevonden voorwerpen

In januari 2015 zijn de volgende voorwerpen bij de gemeente Simpelveld in bewaring gegeven:

Denkt u de rechtmatige eigenaar te zijn, dan kunt u zich tijdens openingstijden melden aan de balie in het gemeentehuis.

Zaaknummer	Gevonden voorwerp	wanneer	waar
41573	Zonnebril Polaroid	januari	Bocholtzerweg
41903	Ovale hanger voor aan ketting	januari	Parkeerplaats voor het gemeentehuis
42432	3 sleutels met sleutelhanger Zwiebertje	Eind november	Op de Weijer

Wie wordt de nieuwe pluk van de petteflet?

De Natuur en Milieufederaties - onder wie de Natuur en Milieufederatie Limburg - gaan samen met het radioprogramma Vroege Vogels op zoek naar de nieuwe Pluk van de Petteflet. De Pluk van de Petteflet Natuur en Milieuprijs gaat naar de persoon of organisatie met het meest bijzondere, slimme en creatieve plan voor natuur en landschap in Nederland. De winnaar ontvangt 3.000 euro voor uitvoering

van het idee of project.

Pluk van de Petteflet, de bekende creatie van Annie M.G. Schmidt en illustrator Fiep Westendorp, zet zich in voor natuur en milieu in zijn achtertuin. Met onorthodoxe middelen lukt het Pluk om dieren en planten in zijn omgeving te redden. De jury beoordeelt de inzendingen daarom onder meer op tegen-



draadsheid en innovatief karakter.

In februari 2015 vindt de Limburgse voorronde plaats. Inzenden van ideeën/projecten kan tot zaterdag 28 februari. Een provinciale jury kiest een top drie. De drie beste Limburgse ideeën ontvangen het boek Pluk van de Petteflet en een geldbedrag van 100, 75 en 50 euro (respectievelijk 1ste, 2de en 3de prijs). De twaalf provinciale winnaars gaan door naar de landelijke finale en maken kans op de

eerste prijs van 3.000 euro.

De landelijke jury - bestaande uit onder meer Flip van Duijn (zoon van Annie M.G. Schmidt) en Joris Hogenboom (voorzitter Natuur en Milieufederaties) - kiest in maart uit de beste provinciale inzendingen drie tot vijf genomineerden voor de landelijke Pluk van de Petteflet Natuur en Milieuprijs. Het publiek kan vervolgens via de website van Vroege Vogels stemmen. In april maakt Vroege Vogels

bekend wie de Pluk van de Petteflet Natuurprijs gewonnen heeft en wordt de prijs plus de bijbehorende 3.000 euro uitgereikt aan de winnaar.

Meer informatie over de Pluk van de Petteflet Natuur en Milieuprijs, het aanmeldformulier en de selectiecriteria vind je op de website van de Natuur en Milieufederatie Limburg: www.nmflimburg.nl (button Pluk).

Hebt u een landschapsdroom over Limburg? Doe mee aan de prijsvraag

In de toekomst kan iets moois ontstaan voor diegene die bij zijn droom blijft staan.

Deze week ontvangen duizenden Limburgers een oproep om hun landschapsdroom in te zenden via www.landschapsdromen.nl. Initiatiefnemer van de oproep is de stichting IKL (www.ikl.nl). De stichting wil mensen uitdagen om hun droom kenbaar te maken om vervolgens een van de ingediende landschapsdromen te laten uitkomen.

IKL wil inwoners van Limburg uitdagen om samen het landschap voor de toekomst te maken. Het landschap is immers altijd al het product geweest van de activiteiten van mensen in dat landschap. Door deel te nemen aan

landschapsactiviteiten maakt u eigenlijk uw tuin, misschien wel uw wereld, een fiks stuk groter. Wij zien steeds meer dat gemeenten, terreinbeheerders en waterschappen open staan voor de inbreng van inwoners. Of u nu door het landschap wandelt, fietst, er bloemen plukt of speelt, er is altijd een nog mooier landschap denkbaar. IKL ziet via de landschapsdromen een kans voor iedereen die nóg meer van zijn omgeving wil genieten.

“Door mensen te vragen waarover zij dromen in het landschap waarin zij wonen, werken en recreëren, creëren we meer burgerbetrokkenheid. Betrokken burgers zorgen niet alleen voor het benodigde draagvlak maar ze komen ook zelf met ideeën en ze verzetten

veel werk. In 2014 onderhielden Limburgse vrijwilligers, via het IKL, meer dan 1000 ha waardevol landschap en hoogstamboomgaarden. Alleen op deze manier behouden én ontwikkelen wij ons prachtige Limburgse landschap en erfgoed”.

Om ideeën op te doen heeft IKL de website www.landschapsdromen.nl gelanceerd waar inspirerende voorbeelden van landschapsdromen zijn te vinden. U kunt uw landschapsdroom inzenden door een email te sturen naar prijsvraag@landschapsdromen.nl. Beschrijf kort en bondig uw droom, en vermeld in ieder geval uw naam, woonplaats en emailadres. Inzenden kan tot en met 31 maart 2015.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van de gemeente simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen zijn wij voornemens, conform artikel 2.21 onder 2 Wet BRP, over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van de afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde personen niet hebben voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger verplicht

is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben het voornemen de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

Belanghebbenden kunnen ten aanzien van dit voornemen tot 5 maart 2015 schriftelijk een zienswijze indienen en/of aangifte doen van de verhuizing naar een nieuw adres.

Naam	geb. datum	datum uitschrijving
► C. Tudorache	16-11-1985	05-02-2015

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvraag voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: kappen drie bomen
Locatie: Prickart 39 6351 AE Bocholtz
Datum ontvangst: 06-02-2015
Dossiernummer: 43226

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunning kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze moge-

lijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvraag kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 14 045.

► **Openingstijden klantcontactcentrum**

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur

Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur

Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen. Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Maar als het beter past in uw agenda, kunt u ook in de middaguren op afspraak bij ons terecht. Bel voor een afspraak 14 045.

► **Wmo-zorgloket**

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 14 045.

► **Belastingloket**

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch

bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088-8420420 (lokaal tarief).

► **Klachten en meldingen**

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 14 045.

► **Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure**

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: het realiseren van een woonhuis
Locatie: Bocholtz kavel 5 project
"Groeneboord", De Pomerio 6
Verzenddatum: 9 februari 2015
Dossiernummer: 39604

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen

van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► **Spreekuur burgemeester en wethouders**

Burgemeester mr. de Boer: op afspraak.
Wethouders Schleijsen, Gulpen en Hodinius: op afspraak. Tel. 14 045.

► **Portefeuilleverdeling****Burgemeester mr. R. de Boer:**

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Regionale Uitvoeringsdienst (RUD), Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

Wethouder W.J.H. Schleijsen

Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

Wethouder J.W.H. Hodinius

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur



Volg ons op
Twitter en
Facebook



Bezoek ook onze website www.simpelveld.nl

De postverzending en de spoorwegen

door Michel Dreuw

De geschiedenis van het postwezen gaat vele eeuwen terug en diende in het begin in hoofdzaak voor de berichtgeving van militaire doeleinden. De Chinese keizers hadden reeds 1000 jaar v. Chr. koeriers in dienst. Deze speciale keizerlijke bodes brachten al hardlopend de berichten over. Van de oude Egyptenaren is bekend dat ze gebruik maakten van postduiven om berichten over te brengen.

Koning Cherus van Perzië had 500 jaar voor Chr. z.g. postwegen laten aanleggen o.a. van Suza naar Sardes 2000 km lang waarlangs te paard koerierdiensten plaats vonden met op bepaalde afstanden 'relaisstations' waar de paarden verzorgd werden. In de tijd van de Romeinen 50 jaar voor Chr. werden 'Heerwegen' aangelegd waarvan het heer of leger gebruik maakte. Legeraanvoerder Julius Ceasar had speciale koeriersafdelingen in dienst die de berichten over brachten. Uit de 'stationes' voor de wisseling van paarden en de boden 'posita statio' is later de naam post ontstaan. De berichten van b.v. Rome naar Keulen waren destijds 7 dagen onderweg. De aanleg en het onderhoud van de heerbanen moesten de mensen betalen die in de nabijheid van de heerbaan woonden. Ze mochten dan wel gebruik maken van de wegen om hun waren en wijn te vervoeren. Daardoor ontstonden de latere 'Wijnstraten'. In de middeleeuwen waren kloosters, universiteiten en particuliere instellingen die de verzending van berichten overnamen. Ook rondtrekkende marskramers brachten tegen een kleine vergoeding berichten over. Maar dat was soms een ratjetoe en na verloop van tijd raakte de berichtverzending in verval. Overigens waren in die tijd niet veel mensen die lezen en schrijven konden. De gewone plattelandsbevolking had ook geen behoefte aan brieven schrijven men kwam immers niet veel verder dan het eigen dorp of de directe omgeving. In 1747 droegen de steden Holland en Westfriesland de postertijen over aan de stadhouder. Bij de inval van de Franse legers in 1792 werd voor de militairen de 'veldpost' verzorgd door speciale koeriereenheden van de cavalerie. Vanaf die tijd werden in alle veroverde gebieden de postverzorging naar Frans voor-

beeld ingesteld en waren overal de Franse postreglementen van kracht. Alle legerberichten werden overigens gesensureerd en versleuteld verstuurd. Het staatsmonopolie van het brieuervoer werd vastgelegd in 1807 bij de Nederlandse Postwet. De postkoets deed rond 1820 zijn intrede en met de briefpost konden nu ook mensen vervoerd worden. De komst van de postkoets werd aangekondigd door de posthoornblazer die naast de koetsier op de bok zat. Voor de kosten van de bezorging werd in 1840 de frankeerzegel ingevoerd. De ontvanger betaalde de kosten, die bepaald werden door de afstand die de brief moest afleggen. De post werd nu een belangrijke schakel in het economische en culturele leven. Het analfabetisme werd langzaam terug gedrongen en de noodzaak van onderwijs werd met veel verve aangepakt.

De post en de trein

Vanaf het begin al was de trein het aangewezen vervoermiddel om de post over grotere afstanden te vervoeren. De spoorwegen verbonden de steden met elkaar. En de boerenbevolking van het platteland brachten hun producten naar de markten. Met de inbedrijfstelling van de spoorverbinding tussen Aken en Maastricht in 1853 werden de poststukken en pakketpost door de trein meegenomen. De brieven konden aan de stationschef worden aangeboden. In de trein was een speciaal rijtuig dat voor bagage en post was ingericht. De Simpelveldse hulponderwijzer Smeets was in 1864 tevens 'brievengaarder'. Hij verzamelde de brieven en bracht deze naar het station. In 1869 werden naast brieven de eerste briefkaarten en ansichtkaarten verstuurd. Op de kaarten stonden fotos van de betreffende plaats met vooral de kerk, school of station. De betaling van de poststukken gebeurde nu door de afzender. Ook werd het porto niet meer bepaald door de afstand maar het gewicht van de brief. De postwagen van de heer J. Sieben uit Heerlen onderhield vanaf 30 oktober 1869 een regelde dienst van Simpelveld naar Heerlen. De fa. Cremers uit Heerlen had een zelfde verbinding tussen Heerlen en station Valkenburg. Dagelijks waren de dilligances met mensen en post onderweg van en naar de trein. In 1874 werd in het Zwit-

sere Bern een verdrag getekend waarbij de meeste landen toetraden tot de Wereld Post Unie. Daardoor was het nu mogelijk dat brieven van het ene naar het andere land verzonden konden worden. Dat was de grote doorbraak voor de briefpost. Bij ieder station werden de poststukken en pakketpost in en uit de trein geladen. Gebundeld en gesorteerd in zakken met de namen van de stations van eindbestemming. De postbodes brachten de postzakken per handkar naar het station. In de trein was een appart rijtuig voor post en goederen. Hier werden de postzakken verder gesorteerd en op 'verbinderstations' overgeladen. De trein was van grote nutte voor de postbezorging geworden. Op 25 maart 1882 kwam er een hulppostkantoor in Simpelveld dat gevestigd was op de hoek Dorpstraat-Markt. Weldra was de behuizing te klein geworden en in 1899 werd een nieuw post en telegraafkantoor gebouwd aan de Kloosterstraat. In 1900 werd het nieuwe hulppostkantoor aan de Kloosterstraat voor het publiek geopend. Op 16 september 1901 werd het hulppostkantoor Simpelveld een echt postkantoor vanwege het postorderbedrijf Lamberti aan de Schiffelderstraat. Dagelijks gingen honderden poststukken van Simpelveld met de trein naar alle richtingen. In 1902 werd de eerste Rijkstelefooncentrale in Simpelveld gevestigd. De verbindingen werden in het begin handmatig tot standgebracht. In de begin jaren hadden het gemeentehuis, politiebureau, pastorie en kloosters geen telefoonaansluiting. In Simpelveld waren destijds alleen maar enkele particulieren en ondernemers die telefoon hadden. Het station had een eigen telegraaf aansluiting. Door middel draden en houten palen langs de baan werd de verbinding met de posten tot stand gebracht. De telegraafverbinding zorgde met morse seinen voor de binnenkomende en vertrekkende treinen. In 1908 wordt de postbestelling ondergebracht bij het rayonkantoor Valkenburg. In 1910 werd Simpelveld aangesloten op het electriciteitsnet van de Stroomverkoop Mij. En in 1912 brandde de eerste elektrische lamp in Bochtoltz. In 1914 werd het hulppostkantoor een algemeen postkantoor met een directeur aan het hoofd. Vanaf 1932 konden vanuit een spreekcel op het postkantoor telefoneren. In 1929 werd begonnen met de aanleg van een radiodistributie

omroep. Met deze konden twee Hilversumse radiozenders worden ontvangen. In de kamer was een drukknopkastje met Hilversum 1 en 2. Verder een kleine luidspreker en een volumeknop. Vlak voor de 2e wereldoorlog in 1939 werd het telefoonnet geautomatiseerd. Simpelveld stond in de telefoongids met kengetal 04452.

Vanaf 1900 tot 1950 was het postkantoor gevestigd in de Kloosterstraat. De heer Lois Vliex liet naast zijn woonhuis een hulppostkantoor bouwen van waaruit de postbestelling plaats vond tot 1959. Van 1959 tot 1975 werd het kantoor beheerd door zijn zoon en werd de postbestelling verplaatst naar de Kloosterstraat 73. Vanaf 1975 werd een geheel nieuw postkantoor betrokken aan de Markt. In 2000 werd door de automatisering en het computertijdperk de post geprevatiseerd. Door reorganisatie in het postwezen werd het pand aan de Markt verlaten. Voor kleine aangelegenheden en poststukaanbieding kan men terecht in een hoek van de plaatselijke Supermarkt.. Het kan verkeren... De Nederlandse postertijen zijn weer terug bij af.....

Open Les Magic Rythm

SIMPELVELD - Magic Rythm houdt een open les!!! Vind jij het leuk om te dansen en ben je op zoek naar een leuke dansgroep? Misschien is Magic Rythm wel iets voor jou!!

Wij houden op maandag 2 maart 2015 een open les, dat wil zeggen dat iedereen vrijblijvend een training mag komen bijwonen. Tijdens deze les wordt een klein dansje ingestudeerd, zodat je eens kan snuffelen aan de dansstijl van Magic Rythm. Uiteraard zullen onze leden ook deze les bijwonen.

De lessen zijn als volgt ingedeeld:

- 3,5 tot 7 jaar: 17.30 tot 18.30
 - 8 tot 12 jaar: 18.30 tot 19.30
 - 13 tot 20+ jaar: 19.30 tot 20.30
- De trainingen vinden plaats in het achterste zaaltje van Maxime in Simpelveld!!

Heb je interesse om deze les bij te wonen, meld je dan aan via een privé bericht op onze facebook site, of stuur een mailtje sanne.v.d.heijden@hotmail.com. Ook voor vragen kun je hier terecht. Bij aanmelden graag je naam en je leeftijd vermelden. Hopelijk tot ziens op 2 maart!!